



THE CELEBRATION OF THE SACRAMENTS / LOS SACRAMENTOS

THE SACRAMENT OF BAPTISM

From the origin of the Church, sacramental celebrations have been characteristic of Christianity. On the day of Pentecost the apostles received the Holy Spirit and baptism was conferred on all who accepted the message regarding Jesus as the Savior of human persons without regard to their culture, creed or possessions.

GODPARENTS AND CHRISTIAN WITNESSES

- 1.- In accord with Canon 874, to be a Godparent for Baptism a person must be:
 - a.- A baptized Catholic who has also received the sacraments of Holy Communion and Confirmation, and is practicing the faith.
 - b.- Mature enough to undertake this responsibility.
 - c.- A member of the Catholic Church canonically free to carry out this office.
 - d.- Someone other than the father or mother, spouse or fiancé of the one who is to be baptized.
- 2.- A validly baptized and believing Christian from a separated church may act as a Christian Witness of Baptism so long as there is also a Godparent.

REQUIREMENTS

- a.- Name of the one to be baptized.
 - b.- Names of the parents (including the maiden name of the mother).
 - c.- Date and place of birth.
 - d.- Date of Baptism.
 - e.- Names of the Godparents and Proxies.
 - f.- In the case of adults, notation of marital status.
- Call your Parish for more information

THE SACRAMENT OF CONFIRMATION

In the Sacrament of Confirmation, by the anointing and the laying on of hands, the baptized continue on the path of Christian initiation and are enriched and strengthened by the Holy Spirit.

CANDIDATES FOR CONFIRMATION

- 1.- Only those persons who are already baptized may receive Confirmation.
- 2.- In the Archdiocese of Miami, only adults and those presently in the seventh grade and older are eligible for Confirmation.

REQUIREMENTS

- a.- Names of those to be confirmed.
 - b.- Names of the sponsors and parents.
 - c.- Date and place of Confirmation.
 - d.- Name of the minister of the sacrament.
- Call your Parish for more information

THE SACRAMENT OF THE EUCHARIST

The self-gift of Jesus in the Eucharist calls upon all Christians to reverence the sacramental presence of the Lord and to welcome Him frequently into their lives.

In the Eucharistic assembly Jesus fulfills his promise to be with those who are gathered in his name.

EL SACRAMENTO DEL BAUTISMO

Desde los orígenes de la Iglesia, las celebraciones de los Sacramentos han tenido características de cristiandad. En el día de Pentecostés los apóstoles recibieron al Espíritu Santo y el Bautismo fue conferido sobre todos aquellos que aceptaron el mensaje de que Jesús es el Salvador de la humanidad sin importar raza, credo ni posesiones.

PADRINOS Y TESTIGOS

- 1.- De acuerdo con el Canon 874, para ser Padrino de Bautismo la persona debe ser:
 - a.- Un católico bautizado y que a su vez haya recibido los sacramentos de Santa Comunión y Confirmación y que practica su Fé.
 - b.- Suficientemente maduro para llevar a cabo esta responsabilidad.
 - c.- Un miembro de la Iglesia Católica canónicamente libre para cumplir con esta obligación.
 - d.- Alguien diferente del padre o la madre, esposa o prometida del que será bautizado.
- 2.- Una persona que haya recibido un bautizo válido por la Iglesia y que practique el cristianismo en una iglesia separada, puede ser testigo siempre y cuando el otro Padrino sea Católico.

REQUISITOS

- a.- Nombre del que será bautizado.
 - b.- Nombres de los padres (incluyendo nombre de soltera de la madre)
 - c.- Fecha y lugar del nacimiento.
 - d.- Fecha del bautizo.
 - e.- Nombres de los Padrinos y Apoderados.
 - f.- En el caso de adultos, estado civil.
- Llame a su Parroquia para más información.

SACRAMENTO DE LA CONFIRMACION

En el Sacramento de la Confirmación, por la unción e imposición de manos, el bautizado continúa su trayecto de Iniciación Cristiana y es enriquecido y fortalecido por el Espíritu Santo.

CANDIDATOS PARA LA CONFIRMACION

- 1.- Sólo aquellas personas que ya han sido bautizados pueden recibir la Confirmación.
- 2.- En la Arquidiócesis de Miami, sólo los adultos y aquellos que cursan el séptimo grado son elegibles para la confirmación.

REQUISITOS

- a.- Nombre del que será confirmado.
 - b.- Nombres de los padrinos y padres.
 - c.- Fecha y lugar de la Confirmación.
 - d.- Nombre del ministro que otorga el sacramento.
- Llame a su Parroquia para más información.

EL SACRAMENTO DE LA EUCARISTIA

Jesús se entrega a sí mismo en la Eucaristía, para llamar a los Cristianos a la reverencia sobre la presencia sacramental del Señor para recibirlo frecuentemente en nuestras vidas. Con la Eucaristía, Jesús cumple su promesa de permanecer con aquellos que se reúnen en su nombre.



GUIDELINES FOR RECEIVING COMMUNION

order to be properly disposed to receive Communion, communicants should not be conscious of grave sin, have fasted for an hour, and seek to live in charity and love with their neighbors. Persons conscious of grave sin must first be reconciled with God and the Church through the Sacrament of Reconciliation. A frequent reception of the Sacrament of Reconciliation is encouraged for all.

FIRST HOLY COMMUNION

- 1.- Parents are called to participate in the formal preparation of their children. Provision is to be made, however, for the instruction of children whose parents are unable to prepare them.
 - 2.- When the child reaches the age of reason, seven years, more or less, the concepts of sin, healing, love and the Sacrament of Reconciliation will be introduced according to the child's ability to understand them.
 - 3.- Catechesis for first reception of the Sacrament of Reconciliation shall be given prior to catechesis for First Communion.
 - 4.- The Catechesis for First Communion will normally take place during second grade.
- Call your Parish for more information.

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION

The gift of forgiveness from God is available to all who have sincere sorrow and desire to receive the Sacrament of Reconciliation.

CELEBRATION OF THE SACRAMENT

In the Archdiocese of Miami every parish is required to provide a clearly identified reconciliation space that affords the penitent the option of anonymous or face-to-face reconciliation. Call your Parish for more information.

THE ANOINTING OF THE SICK

When the Church cares for the sick, it serves Christ Himself in the suffering members of His Mystical Body. Can only be carried out by a Priest.

CELEBRATION OF THE SACRAMENT

The celebration of this Sacrament consists especially of:
 The laying on of hands.
 The offering of the prayer of faith.
 The anointing of the sick with oil.

WHO MAY BE ANOINTED

- 1.- Those who are seriously ill due to sickness, injury, or advanced age or, if appropriate and helpful, those suffering from mental or emotional illness.
 - 2.- Those who are about to have serious surgery.
 - 3.- The elderly who are in a weak condition even if no serious illness is present.
 - 4.- Sick children if they have sufficient use of reason to be comforted by the Sacrament.
 - 5.- The sick who have lost consciousness and would have requested it, if in command of their faculties.
- Call your Parish for more information.

REQUISITOS PARA RECIBIR LA EUCARISTIA

- a.- Estar en gracia, sin pecados graves.
- b.- Haber ayunado una hora antes de comulgar.
- c.- Amar y vivir la caridad con el prójimo.
- d.- Si está en pecado, deberá acercarse al Sacramento de la Reconciliación.

LA PRIMERA COMUNION

- 1.- Los padres de los niños que celebrarán su Primera Comunión, son llamados a participar activamente en la preparación de sus hijos. Existe la posibilidad de proveer la instrucción necesaria, si los padres están incapacitados para hacerlo.
 - 2.- Cuando un niño llega a la edad del juicio, siete años o más, el concepto de pecado, sanación, amor y Sacramento de Reconciliación, es enseñado de acuerdo a la capacidad que tienen ellos para entender.
 - 3.- Catequesis para recibir la Primera Confesión debe ser administrada antes de recibir la Primera Comunión.
 - 4.- La catequesis para la Primera Comunión, generalmente se realiza cuando se cursa el segundo grado.
- Llame a su Parroquia para más información.

EL SACRAMENTO DE LA RECONCILIACION

El don del perdón de Dios está al alcance de todos aquellos que demuestran sincero arrepentimiento y deseo verdadero de recibir el Sacramento de la Reconciliación.

CELEBRACION DEL SACRAMENTO

En la Arquidiócesis de Miami cada Parroquia debe tener tiempo, claramente definido, para permitirle al penitente la opción de recibir el Sacramento anónimo o cara a cara. Llame a su Parroquia para más información.

UNCION DE LOS ENFERMOS

Cuando la Iglesia se preocupa por los enfermos, está sirviendo al mismo Cristo en el sufrimiento de los Miembros de su Cuerpo Místico. Solo la puede efectuar un Sacerdote.

CELEBRACION DEL SACRAMENTO

La celebración del Sacramento especialmente consiste en:
 La imposición de manos.
 Proclamación de la Fé.
 La Unción al enfermo con aceite.

A QUIEN SE DEBE ADMINISTRAR

- 1.- A aquellos que se encuentran seriamente enfermos, debido a una enfermedad, heridos, personas de edad avanzada y en algunos casos a personas que sufren de enfermedades mentales o emocionales.
 - 2.- A aquellos que serán sometidos a cirugías serias.
 - 3.- Ancianos que están débiles aunque no tengan una enfermedad seria.
 - 4.- Niños enfermos, si pueden entender el Sacramento y les produciría bienestar.
 - 5.- Enfermos que se encuentran inconscientes y que lo pidieran si estuvieran en uso de sus facultades.
- Llame a su Parroquia para más información.



THE SACRAMENT OF HOLY ORDERS

Holy Orders is the Sacrament conferred by a Bishop through the imposition of hands and prayers of consecration in the ordination of bishops, priests and deacons.

In the Archdiocese of Miami the celebration of these rites will reflect the multi-cultural aspect of the diocese.

Call the Vocations Office for more information. Call 305-762-1137

THE SACRAMENT OF MATRIMONY

In the union of Christian spouses the Sacrament of Matrimony celebrates the relationship of Christ to His Church. Through faithful love for each other and parental care for their children, the spouses continue the mission of Jesus on earth and make their home a little Church, a dwelling place for the Lord.

For validity the marriage must be celebrated before a priest or deacon who has jurisdiction to witness the marriage.

REQUIREMENTS

- a.- In order to allow sufficient time to carry out the various steps of the marriage preparation program it is necessary for the couple to contact their parish priest as soon as they make the decision to marry and at least six months prior to the anticipated date of their wedding.
- b.- A baptismal certificate issued within six months prior to the marriage.
- c.- Documentary proof of freedom to marry for both parties.
- d.- Permission in writing from at least one parent or guardian of a party under nineteen years of age.

Note: For non-Catholics all the above documents are required except the baptismal certificate.

Call your Parish for more information.

THE FORMAL ANNULMENT CASE

While the presumption exists that a marriage is valid, a person has the right to ask the Church to re-examine this assumption. This is done through petitioning the competent Tribunal for a Formal Annulment. The fact that a couple may have been married by a Catholic priest in a Catholic ceremony, in a Catholic Church, does not necessarily mean that their marriage would be binding until death. For those who have received a civil divorce the best course of action would be to contact their parish priest or Tribunal directly for a study of their former marriage.

A Preliminary Petition form has been prepared by the Tribunal for introducing a Formal Annulment Case. This form is available from the Tribunal and a supply should be kept in the parish office.

The parish priest, deacon or advocate will personally assist the party seeking the annulment in completing the form. It is most important to follow the directions of the form carefully.

Call your Parish or Tribunal Office for more information.

EL SACRAMENTO DE LAS ORDENES SAGRADAS

Las Ordenes Sagradas es el Sacramento conferido por el Obispo, a través de la imposición de manos y oraciones de consagración en la ordenación de obispos, sacerdotes y diáconos.

En la Arquidiócesis de Miami la celebración de estos ritos reflejan el aspecto multicultural de la diócesis.

Para mayor información llame a la Oficina de Vocaciones al Teléfono 305-762-1137.

EL SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

En la unión de los esposos Cristianos el Sacramento del Matrimonio celebra la relación de Cristo con su Iglesia. A través del amor fiel del uno hacia el otro y del cuidado paternal y maternal para sus hijos, los esposos continúan la misión de Jesús en la tierra y hacen de su hogar una pequeña Iglesia, un lugar para el Señor.

Para que el matrimonio sea válido debe ser celebrado ante un sacerdote o diácono quien tiene jurisdicción para ser testigo del matrimonio.

REQUISITOS

- a.- Notificar a su Parroquia por lo menos con seis meses de anticipación a la fecha del matrimonio, para poder prepararse para el matrimonio.
- b.- Certificado de Bautismo expedido seis meses antes de casarse.
- c.- Documentación que pruebe la libertad para contraer matrimonio de ambas partes.
- d.- Permiso por escrito, por lo menos de uno de los padres o apoderados del contrayente que sea menor de diecinueve años de edad.

Nota: Para los no católicos todos los requerimientos son los mismos, con excepción del Certificado de Bautismo.

Llame a su Parroquia para más información.

CASO FORMAL DE ANULACIÓN

Mientras que uno de los contrayentes, en conciencia, creen que su matrimonio no fue válido, tienen derecho de pedirle a la Iglesia que reexamine su caso. Esto se hace a través de una petición al Tribunal competente por una anulación formal. El hecho de que una pareja se haya casado en una ceremonia católica, por un sacerdote católico, en una iglesia católica, no necesariamente significa que ese matrimonio estará unido hasta la muerte. Para aquellos que han recibido un divorcio civil la mejor manera de proceder es hablarle a su Párroco o directamente al Tribunal, para que se estudie el caso del matrimonio anterior.

Una forma preliminar para petición ha sido preparada por el Tribunal para presentar un caso formal de anulación. Estas formas están disponibles en el Tribunal o en la Parroquia.

Su párroco, diácono o mediador le pueden ayudar a llenar la forma. Es muy importante que se sigan las instrucciones cuidadosamente. Llame a su Parroquia o a la Oficina del Tribunal para más información.